



CENTRALE BANK VAN ARUBA

May 18, 2016

To the Managements of all supervised
financial institutions and
trust service providers.

CMB/lcw/5.5/INT/4794

Subject: Sanctions State Decree Syria

Dear Management,

Pursuant to the Sanctions State Ordinance 2006 (AB 2007 no. 24)¹, rules may be laid down by State Decree containing general administrative orders for the implementation of a convention or an international resolution that Aruba is obligated to comply with, and which entail a restriction, prohibition or the imposition of an obligation for residents. In connection herewith, a Sanctions State Decree Syria (AB 2016 no. 2) (enclosure 1) was recently enacted.

Please find enclosed the official (Dutch) text of the aforementioned sanctions state decree (enclosure 1) and the Explanatory Notes (in Dutch) (enclosure 2), which are available on the website of the CBA www.cbaruba.org under the heading "Financial Sanctions". Enclosed you will also find the unofficial translation of the Sanctions State Decree Syria and the translated Explanatory Notes (enclosures 3 and 4).

The CBA will publish updates of these lists on its website. You are required to keep abreast of all updates to these lists.

If you have any questions regarding this letter, please contact Mrs. Lisette Buckley of the Integrity Supervision Department at telephone number (297) 5252-219 or by e-mail l.buckley@cbaruba.org.

Sincerely yours,

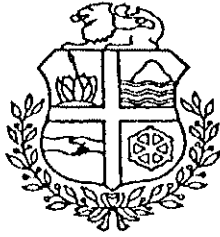
Centrale Bank van Aruba

Enclosures: 4

cc. Meldpunt Ongebruikelijke Transacties

¹ The text hereof can be found on the CBA's website www.cbaruba.org.

2016 no. 2



**AFKONDIGINGSBLAD
VAN
ARUBA**

LANDSBESLUIT, houdende algemene maatregelen, van 12 januari 2016 ter uitvoering van artikelen 2 en 2a van de Sanctieverordening 2006 (AB 2007 no. 24) (Sanctiebesluit Syrië)

Uitgegeven, 21 januari 2016

De minister van Justitie a.i.,

M.G. Eman

IN NAAM VAN DE KONING!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

In overweging genomen hebbende:

- dat het wenselijk is, gelet op Verordening 36/2012 van de Raad van de Europese Unie van 18 januari 2012, om beperkende maatregelen te treffen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen afkomstig uit Syrië;
- dat het tevens wenselijk is om het Uitvoeringsbesluit 2011/782/GBVB van de Raad van de Europese Unie van 1 december 2011 betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië en houdende intrekking van Besluit 2011/273/GBVB alsmede Uitvoeringsbesluit 2013/255/GBVB van de Raad van de Europese Unie van 31 mei 2013 betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië te implementeren;

Gelet op:

artikelen 2 en 2a van de Sanctieverordening 2006 (AB 2007 no. 24);

Heeft besloten:

§ 1. Algemeen

Artikel 1

In dit landsbesluit wordt verstaan onder:

Verordening nr. 36/2012 : de Verordening (EU) nr. 36/2012 van de Raad van de Europese Unie van 18 januari 2012 be-

	treffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Syrië en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 442/2011, met de bijbehorende bijlagen II en II bis, met inbegrip van de nadien in die bijlagen aangebrachte wijzigingen;
Besluit 2011/782	: het Uitvoeringsbesluit 2011/782/GBVB van de Raad van de Europese Unie van 1 december 2011 betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië en houdende intrekking van Besluit 2011/273/GBVB, met de bijbehorende bijlagen I en II, met inbegrip van de nadien in die bijlagen aangebrachte wijzigingen;
Besluit 2013/255	: het Uitvoeringsbesluit 2013/255/GBVB van de Raad van de Europese Unie van 31 mei 2013 betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië met de bijbehorende bijlagen I en II, met inbegrip van de nadien in die bijlagen aangebrachte wijzigingen;
bevrozen	: een verbod op overmaking, omzetting, verplaatsing of terbeschikkingstelling terbeschikkingstelling;
correspondent-bankrelatie	: een correspondent-bankrelatie als bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de Landsverordening voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering (AB 2011 no. 28);
dienst	: een werkzaamheid met betrekking tot een fonds of een ander vermogensbestanddeel
dienstverlener	: een ieder die beroeps- of bedrijfsmatig een dienst verleend;
fondsen of andere vermogensbestanddelen	: goederen, hoe dan ook verkregen, als bedoeld in artikel 1 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, alle bescheiden en gegevensdragers, in welke vorm of hoedanigheid dan ook, waaruit

	de gehele dan wel gedeelde eigendom of gerechtigheid blijkt ten aanzien van een goed, en voortbrengselen onderscheidenlijk waardevermeerderingen van een goed;
kredietinstelling	: een kredietinstelling als bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16);
Minister	: de minister, belast met financiële aangelegenheden;
Bank	: de Centrale Bank van Aruba;
Meldpunt	: het meldpunt ongebruikelijke transacties, bedoeld in artikel 20, eerste lid, van de Landsverordening voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering (AB 2011 no. 28).

§ 2. De bevrozing van fondsen en andere vermogensbestanddelen

Artikel 2

1. Bevroren worden alle in Aruba aanwezige fondsen of andere vermogensbestanddelen die direct of indirect toebehoren aan, eigendom zijn van, in het bezit zijn van of onder zeggenschap staan van een natuurlijke persoon, rechtspersoon of andere entiteit, vermeld in:
 - a. de bijlagen II en II bis van Verordening nr. 36/2012;
 - b. de bijlagen I en II van Besluit 2011/782 en
 - c. de bijlagen I en II van Besluit 2013/255.
2. De bevrozing, bedoeld in het eerste lid, is van overeenkomstige toepassing ten aanzien van vertegenwoordigers van de in dat lid genoemde natuurlijke personen, rechtspersoon of andere entiteit.
3. In afwijking van het eerste lid, kan aan een aangewezen persoon toegang tot diens bevroren fondsen of vermogensbestanddelen worden verleend voor tegoeden, financiële activa of economische middelen die:
 - a. noodzakelijk zijn voor het dekken van uitgaven voor de basisbehoeften van de in de bijlagen II en II bis van Verordening nr. 36/2012 respec-

-
- tievelijk bijlagen I en II van Besluit 2011/782 en de bijlagen I en II van Besluit 2013/255 opgenomen natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen, en de gezinsleden die van deze natuurlijke personen afhankelijk zijn, zoals betalingen voor levensmiddelen, huur of hypotheeklasten, geneesmiddelen of medische behandelingen, belastingen, verzekeringspremies en nutsvoorzieningen;
- b. uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van redelijke honoraria of de vergoeding van gemaakte kosten in verband met de verlening van juridische diensten;
 - c. uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van honoraria of kosten voor alleen het aanhouden of beheren van bevroren tegoeden of economische middelen, of
 - d. noodzakelijk zijn voor de betaling van buitengewone lasten, mits de Minister ten minste twee weken van te voren in kennis is gesteld van de redenen waarom zij meent dat specifieke toestemming moet worden verleend.
4. De toegang tot bevroren fondsen of vermogensbestanddelen wordt slechts verleend met goedkeuring van de Minister.

Artikel 3

De Bank en het Meldpunt zijn belast met de bekendmaking op digitale wijze van de actuele teksten van de bijlagen II en II bis van Verordening nr. 36/2012 respectievelijk bijlagen I en II van Besluit 2011/782 en de bijlagen I en II van Besluit 2013/255.

Artikel 4

1. Het is een ieder verboden diensten te verlenen of handelingen te verrichten die ertoe leiden of redelijkerwijs ertoe kunnen leiden dat een natuurlijke persoon, rechtspersoon of andere entiteit opgenomen in de bijlagen II en II bis van Verordening nr. 36/2012 respectievelijk bijlagen I en II van Besluit 2011/782 en de bijlagen I en II van Besluit 2013/255 op enigerlei wijze de beschikking krijgt over fondsen of andere vermogensbestandde-

len.

2. Het is verboden bewust of opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben dat de in het eerste lid bedoelde maatregelen direct of indirect worden omzeild.

Artikel 5

1. Een ieder die fondsen of andere vermogensbestanddelen onder zich heeft van een natuurlijke persoon, rechtspersoon of andere entiteit opgenomen in de bijlagen II en II bis van Verordening nr. 36/2012 respectievelijk bijlagen I en II van Besluit 2011/782 en de bijlagen I en II van Besluit 2013/255, treft zodanige maatregelen, waardoor van deze fondsen en vermogensbestanddelen geen gebruik kan worden gemaakt, dan wel dat deze fondsen en andere vermogensbestanddelen niet overgemaakt, omgezet, verplaatst of ter beschikking gesteld kunnen worden.
2. Indien het een dienstverlener betreft die krachtens een landsverordening onder toezicht van de Bank staat, doet deze onverwijld mededeling aan de Bank van de fondsen of andere vermogensbestanddelen die zich onder hem bevinden.
3. Dienstverleners stellen het Meldpunt onverwijld op de hoogte van alle voorgenomen of verrichte transacties door of namens personen, entiteiten en lichamen die opgenomen zijn in de bijlagen II en II bis van Verordening nr. 36/2012 respectievelijk bijlagen I en II van Besluit 2011/782 en de bijlagen I en II van Besluit 2013/255.

Artikel 6

Indien de bevrozing een registergoed als bedoeld in artikel 10 van Boek 3 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba betreft, draagt de houder van het desbetreffende openbare register ervoor zorg dat hiervan aantekening wordt gedaan in dat openbare register.

§ 3. Beperkingen op de financiering van bepaalde ondernemingen

Artikel 7

1. Het is dienstverleners verboden:
 - a. leningen of kredieten toe te kennen aan in Syrië gevestigde personen, entiteiten of lichamen;
 - b. deelnames in Syrië gevestigde entiteiten of lichamen te verwerven of vergroten;
 - c. joint ventures met in Syrië gevestigde entiteiten of lichamen.
2. Het verbod, bedoeld in het eerste lid, onderdelen a tot en met c, is van overeenkomstige toepassing op alle in Syrië gevestigde personen, entiteiten of lichamen die betrokken zijn bij:
 - a. de exploratie, productie of raffinage van aardolie;
 - b. de bouw of installatie van nieuwe infrastructuur voor de productie van elektriciteit.
3. Het is verboden bewust of opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben dat de in het eerste en tweede lid, bedoelde maatregelen direct of indirect worden omzeild.
4. Het verlenen van financiering of financiële bijstand, direct of indirect, aan de in het eerste en tweede lid, bedoelde Syrische personen, entiteiten of lichamen is verboden.

§ 4. Beperkingen op de overdracht van kapitaal en op financiële diensten

Artikel 8

1. Het is een dienstverlener verboden een dienst aan te gaan met betrekking tot de directe of indirecte verkoop, levering, overdracht aan of uitvoer naar de Centrale Bank van Syrië van nieuwe Syrische bankbiljetten en munten die in de Europese Unie zijn gedrukt of geslagen.
2. Het in het eerste lid genoemde verbod is van overeenkomstige toepassing op de Bank.

Artikel 9

1. De navolgende handelingen zijn verboden voor dienstverleners:
 - a. de verkoop of aankoop van overheidsobligaties of door de overheid gegarandeerde obligaties die zijn uitgegeven na 19 januari 2012, direct of indirect, aan of van een van de volgende instanties:
 - 1°. Syrië of de Syrische regering, overheidsorganen, -bedrijven en -agentschappen;
 - 2°. een in Syrië gevestigde financiële instelling;
 - 3°. een natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam handelend namens of op aanwijzing van een rechtspersoon, entiteit of lichaam als bedoeld onder ten 1° of ten 2°;
 - 4°. een rechtspersoon, entiteit of lichaam die of dat eigendom is van of onder zeggenschap staat van een persoon, entiteit of lichaam als bedoeld onder ten 1°, ten 2° of ten 3°.
 - b. het verlenen van tussenhandeldiensten met betrekking tot overheidsobligaties of door de overheid gegarandeerde obligaties die zijn uitgegeven na 19 januari 2012 aan een persoon, entiteit of lichaam als bedoeld in onderdeel a;
 - c. het verlenen van steun aan een persoon, entiteit of lichaam als bedoeld in onderdeel a met het oog op het uitgeven van overheidsobligaties of door de overheid gegarandeerde obligaties, door het verlenen van tussenhandeldiensten, aanprijzing of enige andere dienstverlening met betrekking tot deze obligaties.
2. Het is verboden deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben dat de in het eerste lid bedoelde maatregelen direct of indirect worden omzeild.

Artikel 10

1. Het is dienstverleners verboden:
 - a. een nieuwe bankrekening te openen bij een Syrische kredietinstelling of financiële instelling;

-
- b. een nieuwe correspondentbankrelatie aan te gaan met een in Syrië gevestigde kredietinstelling of financiële instelling;
 - c. een nieuwe vertegenwoordiging in Syrië te openen of een bijkantoor of dochtermaatschappij in Syrië op te richten;
 - d. een nieuwe joint venture aan te gaan met een in Syrië gevestigde kredietinstelling of financiële instelling;
 - e. het toestaan van de opening van een vertegenwoordiging of van de oprichting van een bijkantoor of dochtermaatschappij in Aruba van een in Syrië gevestigde kredietinstelling of financiële instelling;
 - f. het sluiten van overeenkomsten voor of namens een in Syrië gevestigde kredietinstelling of financiële instelling, betreffende de opening van een vertegenwoordiging of de oprichting van een bijkantoor of dochtermaatschappij in Aruba;
 - g. het verwerven dan wel vergroten van een deelname, of het verwerven van enig ander eigendomsrecht in een kredietinstelling of financiële instelling door een in Syrië gevestigde kredietinstelling of financiële instelling.
2. Het is verboden deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben dat de in het eerste lid bedoelde maatregelen direct of indirect worden omzeild.

Artikel 11

1. Het is dienstverleners verboden overeenkomsten van verzekering of herverzekering aan te bieden aan:
 - a. Syrië of de Syrische regering, overheidsorganen, -bedrijven of -agentschappen, of
 - b. een natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam handelend namens of op aanwijzing van een rechtspersoon, entiteit of lichaam als bedoeld in onderdeel a.
2. Het is verboden deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben dat de in het eerste lid, bedoelde maatregel direct of indirect wordt omzeild.

§ 5. Slotbepaling

Artikel 12

1. Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die van zijn plaatsing in het Afkondigingsblad van Aruba.
2. Het kan worden aangehaald als Sanctiebesluit Syrië.

Gegeven te Oranjestad, 12 januari 2016

F.J. Refunjol

De minister van Financiën en Overheidsorganisatie,
A.R. Bermudez

De minister van Justitie,
A.L. Dowers

De minister van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie
en Duurzame Ontwikkeling,
M.G. Eman

NOTA VAN TOELICHTING

Algemene toelichting

De gewelddadige repressie en de schending van de mensenrechten van de Syrische bevolking door de regering van Syrië hebben de Europese Unie doen besluiten tot sancties tegen dat land. De beperkende maatregelen zijn opgenomen in Verordening (EU) nr. 36/2012 van de Raad van de Europese Unie van 18 januari 2012, het Besluit 2011/782/GBVB van 1 december 2011 en in het Besluit 2013/255/GBVB van 31 mei 2013 van de Raad van de Europese Unie.

De beperkende maatregelen bestaan uit een wapenembargo, een verbod op de levering van uitrusting die voor binnenlandse repressie kan worden gebruikt, reisbeperkingen voor en het bevriezen van fondsen en andere vermogensbestanddelen van personen en entiteiten die verantwoordelijk zijn voor de gewelddadige repressie, een verbod op de uitvoer van apparatuur voor toezicht op telecommunicatie voor gebruik door het Syrische regime, een verbod op de invoer of aankoop van aardolie of aardolieproducten, een verbod op de verkoop en levering aan de Centrale Bank van Syrië van nieuwe bankbiljetten en munten, een verbod op deelname aan bepaalde infrastructuurprojecten en investeringen daarin, alsmede aanvullende beperkingen op de overdracht van middelen en de verstrekking van financiële diensten.

Het onderhavige landsbesluit, houdende algemene maatregelen, strekt tot implementatie van EU Verordening nr. 36/2012 en tot uitvoering van de EU-besluiten 2011/782 en 2013/255 in Aruba.

In het kader van het gemeenschappelijk buitenland- en veiligheidsbeleid van het Koninkrijk alsmede met het oog op de bescherming van de integriteit en reputatie van Aruba en haar financiële sector, heeft de regering besloten, gelet op EU verordening nr. 36/2012, met gebruikmaking van de artikelen 2 en 2a van de Sanctieverordening 2006, beperkende maatregelen tegen natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten en lichamen te treffen. Het onderhavige landsbesluit betreft de bevroeringsmaatregelen in § 2, in § 3 beperkingen op de financiering van bepaalde ondernemingen (artikel 7) en in § 4 beperkingen op de overdracht van kapitaal en op financiële diensten (artikelen 8 tot en met 11), zoals die ook zijn opgenomen in Verordening (EU) nr. 36/2012.

Artikelsgewijze toelichting

Artikel 1

Dit artikel bevat in het eerste lid, de voor de toepassing van het onderhavige landsbesluit noodzakelijke begripsbepalingen.

Artikel 2

Op grond van dit artikel worden de fondsen en andere vermogensbestanddelen van in de bijlagen II en II bis van Verordening nr. 36/2012 respectievelijk bijlagen I en II van Besluit 2011/782 en de bijlagen I en II van het Besluit 2013/255 opgenomen personen en entiteiten die verantwoordelijk worden gehouden worden voor de gewelddadige repressie tegen de burgerbevolking in Syrië worden bevroren. Om te voorkomen dat te goeden zullen wegsluizen, wordt er verwezen naar de EU bijlagen en de Uitvoeringsbesluiten tegen wie de bevroeringsmaatregelen dienen te worden genomen. Van de bevroeringsmaatregelen kan de minister, belast met financiële aangelegenheden, onthefing worden gevraagd teneinde te voorzien in de primaire levensbehoeften of voor het doen van buitengewone uitgaven.

Artikel 3

Artikel 3 belast de Centrale Bank van Aruba (de Bank) en het Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (het Meldpunt) met de bekendmaking op een tijdige en digitale wijze via de website van de Bank www.cbaruba.org of via de website van het meldpunt www.fiu-aruba.com. Zodoende kan op een efficiënte en doeltreffende wijze uitvoering worden gegeven met de beoogde bevroeringsmaatregelen.

Artikel 4

Dit artikel verplicht de dienstverleners om geen diensten te verlenen en geen handelingen te verlenen die ertoe leiden of redelijkerwijs ertoe kunnen leiden dat een natuurlijke persoon, rechtspersoon of andere entiteit, vermeld in de bijlagen van de EU verordening en EU besluiten, op enigerlei wijze de beschikking krijgt over de krachtens artikel 2 bevroren fondsen of andere vermogensbestanddelen. Daarbij gaat het niet alleen om diensten in de zin van artikel 1 van het onderhavige landsbesluit, maar tevens om elke feitelijke handeling die ertoe leidt dat een fonds of vermogensbestanddeel in de macht van een aangewezen persoon wordt gebracht.

Artikel 6

Een bevroeringsmaatregel kan ook een registergoed betreffen, aangezien deze ook een vermogensbestanddeel in de zin van het onderhavige landsbesluit kan zijn. Een registergoed wordt in artikel 3.10 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba omschreven als een goed voor welker overdracht of vestiging inschrijving in de daartoe bestemde openbare registers noodzakelijk is. Het gaat daarbij in wezen om onroerende zaken, vliegtuigen en schepen, en de beperkte rechten die op deze zaken gevestigd kunnen worden. Aangezien een bevroering van een dergelijk vermogensbestanddeel ertoe leidt dat de rechthebbende niet langer erover kan beschikken, is het wenselijk dat hiervan aantekening wordt gedaan in de openbare registers. Zodoende wordt voor een ieder duidelijk gemaakt dat deze registergoederen bevroren zijn. Dit geldt in het bijzonder voor de dienstverleners die uit hoofde van hun functie betrokken zijn bij het rechtsverkeer van registergoederen (met name notarissen) en die daarvoor aangewezen zijn op de openbare registers.

In verband met het bovenstaande legt dit artikel een zorgplicht op de desbetreffende houders van de openbare registers - voor onroerende zaken en de daarop te vestigen beperkte rechten is dat de hypotheekbewaarder, terwijl dat voor luchtvaartuigen en schepen dat de houders van het scheepsregister respectievelijk het luchtvaartuigenregister zijn – om aantekening te doen van de bevroering in het openbare register in kwestie. De zorgplicht houdt in dat de houders van het openbare register zelf dienen na te gaan of een registergoed bevroren is als gevolg van vermelding van de rechthebbende op één van de bevroeringslijsten. De aangewezen weg hiervoor is de raadpleging van deze lijsten.

Artikel 7

Dit artikel regelt het verbod op de financiering van bepaalde ondernemingen zoals onderzoek, productie en raffinage van aardolie en op investeringen in de bouw of installatie van nieuwe elektriciteitscentrales. Onder de term 'exploratie van aardolie' dient te worden verstaan, de exploratie naar, de prospectie en het beheer van aardoliereserves, alsmede het leveren van diensten op het gebied van geologie in verband met deze reserves. Onder 'raffinage' dient te worden verstaan, het verwerken, behandelen of marktklaar maken van aardolie met het oog op de verkoop van brandstoffen aan de eindverbruiker. Dit artikel komt overeen met artikel 13 van de EU verordening.

Artikel 8

Artikel 8 regelt het verbod op het leveren aan de Centrale Bank van Syrië van nieuwe Syrische bankbiljetten en munten die in de Europese Unie zijn gedrukt of geslagen artikel en komt overeen met artikel 11 van de EU verordening. Het tweede lid impliceert tevens een verplichting voor de Centrale Bank van Aruba.

Artikel 9

Artikel 9 (vide artikel 24 van de EU verordening) regelt een verbod op de verkoop of aankoop van Syrische overheidsobligaties of door de overheid gegarandeerde obligaties of in Syrië gevestigde financiële instellingen. Het verbod geldt ook voor tussenhandeldiensten en assistentie voor genoemde activiteiten.

Artikel 10

Artikel 10 (vide artikel 25 van de EU verordening) regelt een verbod voor dienstverleners om geen nieuwe bankrekening te openen bij een Syrische kredietinstelling of financiële instelling. Ook is het o.m. verboden om een nieuwe correspondentbank-relatie met een Syrische kredietinstelling of financiële instelling aan te gaan, een nieuw kantoor te openen in Syrië, een nieuwe joint venture met een Syrische kredietinstelling of financiële instelling op te richten, het verwerven of uitbreiden van een deelneming of aandelen. Onder 'Syrische kredietinstelling' kan worden verwezen naar de definitie van 'kredietinstelling' als bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16) en zij daarbij ook verwezen naar de memorie van toelichting bij dit begrip. Voor de toepassing van dit landsbesluit valt de Centrale Bank van Syrië tevens onder het begrip kredietinstelling alsmede bijkantoren en dochtermaatschappijen van in Syrië gevestigde kredietinstellingen of financiële instellingen. Onder 'financiële instelling' kan worden verstaan een onderneming anders dan een kredietinstelling zoals verzekeringsmaatschappijen en verzekeraars. Verwezen zij naar de definitie van 'financiële dienstverlener' als bedoeld in artikel 1, eerste lid, van de Landsverordening voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering (AB 2011 no. 28).. Tevens voorziet het tweede lid, in het verboden om deze sancties - direct of indirect - te omzeilen.

Artikel 11

Artikel 11 (vide artikel 26 EU verordening) betreft een verbod op het aanbieden van verzekeringen of herverzekeringen aan de Syrische regering, Syrische overheidsorganen, bedrijven en agentschappen.

Tot slot zij vermeld dat de regering, aangezien het landsbesluit strekt tot de onverwijld uitvoering van een internationaal besluit, besloten het horen van de Raad van Advies achterwege te laten. De mogelijkheid daartoe wordt geboden door artikel 2, tweede lid, van de Sanctieverordening 2006.

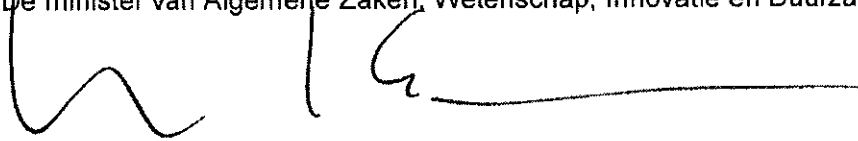
De minister van Financiën en Overheidsorganisatie,



De minister van Justitie,



De minister van Algemene Zaken, Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling,



Unofficial and not binding translation

2016 No. 2

**STATUE PUBLICATION GAZETTE OF
ARUBA**

STATE DECREE containing General Administrative Orders of January 12, 2016 for the implementation of Articles 2 and 2a of the Sanctions Ordinance 2006 ("AB" [*Official Bulletin*] 2007 No. 24) (Sanctions State Decree Syria)

Issued on January 21, 2016

The acting Minister of Justice,

M.G. Eman

IN THE NAME OF THE KING!

THE GOVERNOR of Aruba,

Having taken into consideration:

- that, having regard to Regulation 36/2012 of the Council of the European Union of January 18, 2012, it is desirable to take restrictive measures against certain persons, entities and bodies from Syria;
- that it is also desirable to implement Implementing Decision 2011/782/CFSP of the Council of the European Union of December 1, 2011 concerning restrictive measures against Syria and repealing Decision 2011/273/CFSP, as well as Implementing Decision 2013/255/CFSP of the Council of the European Union of May 31, 2013 concerning restrictive measures against Syria;

Having regards to:

Articles 2 and 2a of the Sanctions Ordinance 2006 (AB 2007 No. 24);

Has decided:

§ 1. General

Article 1

In this State Decree, the following terms shall mean:

- Regulation No. 36/2012 : Regulation (UE) No. 36/2012 of the Council of the European Union of January 18, 2012 concerning restrictive measures in view of the situation in Syria and repealing Regulation (UE) No. 442/2011 and Annexes II and II bis thereto, including any subsequent amendments to those Annexes;
- Decision 2011/782 : Implementing Decision 2011/782/CFSP of the Council of the European Union of December 1, 2011 concerning restrictive measures against Syria and repealing Decision 2011/273/CFSP and Annexes I and II thereto, including any subsequent amendments to those Annexes;
- Decision 2013/255 : Implementing Decision 2013/255/CFSP of the Council of the European Union of May 31, 2013 concerning restrictive measures against Syria and Annexes I and II thereto, including

	any subsequent amendments to those Annexes;
freezing	: a prohibition to transfer, convert, relocate or make available;
correspondent banking relationship	: a correspondent banking relationship as referred to in Article 1, first paragraph, of the State Ordinance on the Prevention and Combating of Money Laundering and Terrorist Financing (AB 2011 No. 28);
service	: an activity in connection with a fund or other asset;
service provider	: anyone who renders a service by virtue of his profession or business;
funds or other assets	: goods, acquired in any way, as meant in Article 1 of Book 3 of the Civil Code of Aruba, all documents and information carriers in whatever form or nature, which demonstrates whole or partial ownership of or entitlement to a good, and products and value accruals of a good;
credit institution	: a credit institution as referred to in Article 1, first paragraph, of the State Ordinance on the Supervision of the Credit System (AB 1998 No. 16);
Minister	: the Minister charged with financial matters;
Bank	: the Central Bank of Aruba;
Reporting Center	: the Reporting Center Unusual Transactions, referred to in Article 20, first paragraph, of the State Ordinance on the Prevention and Combating of Money Laundering and Terrorist Financing (AB 2011 No. 28).

§ 2. The freezing of funds and other assets

Article 2

1. All funds or other assets in Aruba, which directly or indirectly belong to, are owned by, are in possession of or are controlled by a natural person, legal person or other entity listed in:
 - a. Annexes II and II bis to Regulation No. 36/2012;
 - b. Annexes I and II to Decision 2011/782, and
 - c. Annexes I and II to Decision 2013/255,shall be frozen.
2. The freezing, referred to in the first paragraph, shall equally apply to representatives of the natural persons, legal person or other entity referred to in that paragraph.
3. Notwithstanding the first paragraph, a designated person may be granted access to his frozen funds or assets for credit balances, financial assets or economic resources that:

- a. are necessary to cover expenses for the basic needs of the natural persons or legal persons, entities or bodies listed in Annexes II and II bis to Regulation No. 36/2012, Annexes I and II to Decision 2011/782 and Annexes I and II to Decision 2013/255, respectively, and the family members dependent on these natural persons, such as payments for food, rent or mortgage charges, medicines or medical treatments, taxes, insurance premiums and public utility services;
 - b. are exclusively intended for the payment of reasonable fees or the payment of costs incurred in connection with the provision of legal services;
 - c. are exclusively intended for the payment of fees or costs for only maintaining or managing frozen credit balances or economic resources, or
 - d. are necessary for the payment of extraordinary charges, provided the Minister has been given notice at least two weeks in advance of the reasons why he feels that specific permission should be granted.
4. Access to frozen funds or assets shall only be granted with the approval of the Minister.

Article 3

The Bank and the Reporting Center shall be charged with the digital publication of the prevailing texts of Annexes II and II bis to Regulation No. 36/2012, Annexes I and II to Decision 2011/782 and Annexes I and II to Decision 2013/255, respectively.

Article 4

1. It shall be prohibited for each and anyone to provide services or to perform acts that lead to it or can reasonably lead to it that a natural person, legal person or other entity listed in Annexes II and II bis to Regulation No. 36/2012, Annexes I and II to Decision 2011/782 and Annexes I and II to Decision 2013/255, respectively, gains access in any way to funds or other assets.
2. It shall be prohibited to participate intentionally or deliberately in activities of which the purpose or consequence is that the measures referred to in the first paragraph are directly or indirectly circumvented.

Article 5

1. Anyone having funds or other assets in his custody of a natural person, legal person or other entity listed in Annexes II and II bis to Regulation No. 36/2012, Annexes I and II to Decision 2011/782 and Annexes I and II to Decision 2013/255, respectively, shall take such measures that these funds and assets cannot be used, or that these funds and other assets cannot be transferred, converted, relocated or be made available.

2. If it concerns a service provider supervised by the Bank pursuant to a state ordinance, it shall immediately inform the Bank of the funds or other assets it has in its custody.
3. Service providers shall immediately inform the Reporting Center of all transactions intended or carried out by or on behalf of persons, entities and bodies listed in Annexes II and II bis to Regulation No. 36/2012, Annexes I and II to Decision 2011/782 and Annexes I and II to Decision 2013/255, respectively.

Article 6

If the freezing concerns property subject to registration as referred to in Article 10 of Book 3 of the Civil Code of Aruba, the keeper of the public register in question shall ensure that same be recorded in this public register.

§ 3. Restrictions on the financing of certain enterprises

Article 7

1. Service providers shall be prohibited:
 - a. from granting loans or credits to any persons, entities or bodies established in Syria;
 - b. from acquiring or extending participations in entities or bodies established in Syria;
 - c. from creating any joint ventures with entities or bodies established in Syria.
2. The prohibition referred to in the first paragraph, subparagraphs a through c, shall equally apply to all persons, entities or bodies established in Syria, which engage in:
 - a. the exploration, production or refining of petroleum;
 - b. the construction or installation of new infrastructure for the production of electricity.
3. It shall be prohibited to engage intentionally or deliberately in activities of which the purpose or consequence is that the measures referred to in the first and second paragraph are directly or indirectly circumvented.
4. It shall be prohibited to grant financing or provide financial assistance, directly or indirectly, to the Syrian persons, entities or bodies referred to in the first and second paragraph.

§ 4. Restrictions on the transfer of capital and on financial services

Article 8

1. A service provider shall be prohibited from entering into a service relating to the direct or indirect sale, supply, transfer or export to the Central Bank of Syria of new Syrian banknotes and coins, printed or minted in the European Union.

2. The prohibition mentioned in the first paragraph shall equally apply to the Bank.

Article 9

1. The following acts shall be prohibited for service providers:
 - a. to sell or purchase government bonds or public-guaranteed bonds issued after January 19, 2012, directly or indirectly, to or from any of the following bodies:
 1. Syria or the Syrian government, public bodies, corporations and agencies;
 2. a financial institution established in Syria;
 3. a natural person or legal person, entity or body acting on behalf of or at the direction of a legal person, entity or body as referred to in 1 or 2;
 4. a legal person, entity or body owned or controlled by a person, entity or body as referred to in 1, 2 or 3;
 - b. to provide brokerage services with regard to government bonds or public-guaranteed bonds issued after January 19, 2012 to a person, entity or body referred to in subparagraph a;
 - c. to assist a person, entity or body as referred to in subparagraph a, in order to issue government bonds or public-guaranteed bonds, by providing brokerage services, advertising or any other service with regard to these bonds.
2. It shall be prohibited to engage in activities of which the purpose or consequence is that the measures referred to in the first paragraph are directly or indirectly circumvented.

Article 10

1. It shall be prohibited for service providers:
 - a. to open a new bank account with any Syrian credit or financial institution;
 - b. to establish a new correspondent banking relationship with a credit or financial institution established in Syria;
 - c. to open a new representative office in Syria or to establish a branch or subsidiary in Syria;
 - d. to enter into a new joint venture with a credit or financial institution established in Syria;
 - e. to authorize the opening of a representative office or the establishment of a branch or subsidiary in Aruba of a credit or financial institution established in Syria;
 - f. to conclude agreements for or on behalf of a credit or financial institution established in Syria, pertaining to the opening of a representative office or the establishment of a branch or subsidiary in Aruba;
 - g. to acquire or extend a participation, or to acquire any other ownership interest in a credit or financial institution by a credit or financial institution established in Syria.

2. It shall be prohibited to engage in activities of which the purpose or consequence is that the measures referred to in the first paragraph are directly or indirectly circumvented.

Article 11

1. It shall be prohibited for service providers to offer contracts of insurance or reinsurance to:
 - a. Syria or the Syrian government, public bodies, corporations or agencies, or
 - b. a natural person or legal person, entity or body acting on behalf of or at the direction of a legal person, entity or body referred to in subparagraph a.
2. It shall be prohibited to engage in activities of which the purpose or consequence is that the measures referred to in the first paragraph are directly or indirectly circumvented.

§ 5. Final provision

Article 12

1. This State Decree shall become effective as of the day after the day of its publication in the Statute Publication Gazette of Aruba.
2. It may be cited as Sanctions State Decree Syria.

Given in Oranjestad, January 12, 2016
F.J. Refunjol

The Minister of Finance and Government Organization,
A.R. Bermudez

The Minister of Justice,
A.L. Dowers

The Minister of General Affairs, Science, Innovation and Sustainable
Development,
M.G. Eman

EXPLANATORY NOTES

General explanation

The violent repression and the violation of human rights of the Syrian population by the Syrian government have prompted the European Union to take sanctions against that country. The restrictive measures are laid down in Regulation (UE) No. 36/2012 of the Council of the European Union of January 18, 2012, Decision 2011/782/CFSP of December 1, 2011 and Decision 2013/255/CFSP of May 31, 2013 of the Council of the European Union.

The restrictive measures consist of an arms embargo, a ban on the supply of equipment that could be used for internal repression, travel restrictions and the freezing of funds and other assets of persons and entities responsible for the violent repression, a ban on the export of equipment for surveillance of telecommunications for use by the Syrian regime, a prohibition on the import or purchase of petroleum or petroleum products, a ban on the sale and supply to the Central Bank of Syria of new banknotes and coins, a prohibition on participation in certain infrastructure projects and investment in such projects, and additional restrictions on the transfer of funds and the provision of financial services.

The purpose of this State Decree containing General Administrative Orders is to implement UE Regulation No. 36/2012 and to implement UE Decisions 2011/782 and 2013/255 in Aruba.

Within the framework of the common foreign and security policy of the Kingdom, and with a view to the protection of the integrity and reputation of Aruba and its financial sector, the Government has decided, having regard to UE Regulation No. 36/2012, while making use of Articles 2 and 2a of the Sanctions Ordinance 2006, to take restrictive measures against natural persons, legal persons, entities and bodies. This State Decree is related to the freezing measures in § 2, in § 3 restrictions on the financing of certain enterprises (Article 7), and in § 4 restrictions on the transfer of capital and on financial services (Articles 8 through 11), as also laid down in Regulation (UE) No. 36/2012.

Explanatory notes on individual articles

Article 1

The first paragraph of this Article contains the definitions necessary for the application of this State Decree.

Article 2

Pursuant to this Article, the funds and other assets of persons and entities listed in Annexes II and II bis to Regulation No. 36/2012, Annexes I and II to Decision 2011/782 and Annexes I and II to Decision 2013/255, respectively, whom/which are held responsible for the violent repression against the civilian population in Syria, are frozen. To prevent the diversion of credit balances, reference is made to the UE Annexes and the Implementing Decisions against whom the freezing measures should be taken. An exemption from the freezing measures may be requested from the Minister charged with financial matters, in order to provide for the basic needs or to incur extraordinary expenses.

Article 3

Article 3 entrusts the Central Bank of Aruba (the Bank) and the Reporting Center Unusual Transactions (the Reporting Center) with the timely and digital publication via the website of the Bank, www.cbaruba.org, or via the website of the Reporting Center, www.fiu-aruba.com. Thus, the intended freezing measures can be implemented in an efficient and effective manner.

Article 4

Pursuant to this Article, the service providers are obligated not to provide services and not to perform acts that lead to it or could reasonably lead to it that a natural person, legal person or other entity listed in the Annexes to the UE Regulation and UE Decisions gains access in any way to the funds or other assets frozen pursuant to Article 2. This does not only concern services within the meaning of Article 1 of this State Decree, but also each actual act that leads to it that a fund or asset is brought under the control of a designated person.

Article 6

A freezing order may also relate to a property subject to registration, as this can also be an asset within the meaning of this State Decree. A property subject to registration is defined in Article 3.10 of the Civil Code of Aruba as a property for the transfer or creation of which an entry in the relevant public registers is necessary. In essence, it concerns immovable property, aircraft and vessels, and the restricted rights that can be created on such property. As freezing such an asset leads to it that the party entitled can no longer use it, it is desirable to make an entry thereof in the public records. Thus, it will be made clear to each and anyone that this property subject to registration has been frozen. This notably applies to the service providers that, by virtue of their position, engage in transactions concerning property subject to registration (such as civil-law notaries), and that have been designated for this purpose in the public registers.

In connection with the above, this Article imposes a duty of care on the keepers of the public registers - for immovable property and the restricted rights to be created on such property, being the registrar of mortgages, and for aircraft and vessels, being the keepers of the ship's registry or the aircraft register, respectively - to enter the freezing in the public register in question. The duty of care implies that the keepers of the public register itself should ascertain whether a property subject to registration has been frozen because of the listing of the party entitled on one of the asset-freezing lists. The best way for this is the consultation of these lists.

Article 7

This Article provides for the prohibition on the financing of certain enterprises, such as the exploration, production and refining of petroleum, and on investments in the construction or installation of new power plants. The term "exploration of petroleum" should be understood to be the exploration for, the extraction of and management of petroleum reserves, as well as the provision of services in the area of geology in connection with these reserves. "Refining" is understood to be the processing, conditioning or preparation of petroleum for the purpose of selling fuels to the final consumer. This Article corresponds to Article 13 of the UE Regulation.

Article 8

Article 8 provides for the ban on the supply to the Central Bank of Syria of new Syrian banknotes and coins that are printed or minted in the European Union and corresponds to Article 11 of the UE Regulation. The second paragraph also implies an obligation for the Central Bank of Aruba.

Article 9

Article 9 (see Article 24 of the UE Regulation) provides for a ban on the sale or purchase of Syrian government bonds or public-guaranteed bonds or financial institutions established in Syria. The ban also applies to brokerage services and assistance for these activities.

Article 10

Article 10 (see Article 25 of the UE Regulation) provides for a prohibition for service providers to open a new bank account with a Syrian credit or financial institution. It is also prohibited *inter alia* to establish a new correspondent banking relationship with a Syrian credit or financial institution, to open a new office in Syria, to establish a new joint venture with a Syrian credit or financial institution, to acquire or extend a participation or shares. For the term "Syrian credit institution", reference can be made to the definition of a "credit institution" as referred to in Article 1, first paragraph, of the State Ordinance on the Supervision of the Credit System (AB 1998 No. 16), and reference is also made to the Explanatory Notes to this concept. For the purposes of this State Decree, the Central Bank of Syria also falls under the concept of a credit institution, as well as branches and subsidiaries of credit or

financial institutions established in Syria. A “financial institution” is understood to be an enterprise other than a credit institution, such as insurance companies and insurers. Reference is made to the definition of a “financial service provider” as referred to in Article 1, first paragraph, of the State Ordinance on the Prevention and Combating of Money Laundering and Terrorist Financing (AB 2011 No. 28). The second paragraph also prohibits circumventing these sanctions - - directly or indirectly.

Article 11

Article 11 (see Article 26 UE Regulation) contains a prohibition on offering insurance or reinsurance to the Syrian government, Syrian public bodies, corporations and agencies.

Finally, it is noted that the Government has decided not to hear the Advisory Council, as the purpose of the State Decree is the immediate implementation of an international decision. The possibility to do so is offered by Article 2, second paragraph, of the Sanctions Ordinance 2006.

The Minister of Finance and Government Organization,
[was signed:]

The Minister of Justice,
[was signed]

The Minister of General Affairs, Science, Innovation and Sustainable
Development,
[was signed]